Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B**

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 22 юли 2008 година

за установяване на специфична програма за контрол и инспекция във връзка със запасите от треска в Категат, Северно море, Скагерак, Източния Ламанш, в зоната на запад от Шотландия и в Ирландско море

(нотифицирано под номер C(2008) 3633)

(2008/620/ЕО)

(ОВ L 198, 26.7.2008 г., стр. 66)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение 2011/112/ЕС на Комисията от 18 февруари 2011 година	L 46	46	19.2.2011 г.

▼B

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 22 юли 2008 година

за установяване на специфична програма за контрол и инспекция във връзка със запасите от треска в Категат, Северно море, Скагерак, Източния Ламанш, в зоната на запад от Шотландия и в Ирландско море

(нотифицирано под номер C(2008) 3633)

(2008/620/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към общата политика в областта на рибарството ([1]), и по-специално член 34в, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 423/2004 на Съвета от 26 февруари 2004 г. относно определяне на мерки за възстановяване на запасите от атлантическа треска ([2]) определя мерки за възстановяване на запасите от атлантическа треска в Категат, Северно море, Скагерак, източната част на Ламанша, в зоната на запад от Шотландия и в Ирландско море и правилата за мониторинг, контрол и надзор на риболова на атлантическа треска в тези зони.

(2) Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството ([3]) предвижда извършване на контролни дейности от страна на Комисията и на държавите-членки, както и сътрудничество между държавите-членки, с цел да се осигури спазване на правилата, приложими за общата политика в областта на рибарството.

(3) За успешното изпълнение на мерките за възстановяване на запасите от атлантическа треска в Северно море, Скагерак, Категат, в зоната на запад от Шотландия, в Източния Ламанш и в Ирландско море е необходимо да се установи специфична програма за контрол и инспекция, насочена към риболовните дейности, които експлоатират тези запаси.

(4) Специфичната програма за контрол и инспекция следва да бъде установена за период от три години. Получените при изпълнението на специфичната програма за контрол и инспекция резултати следва да бъдат периодично оценявани от заинтересованите държави-членки в сътрудничество с Агенцията на Общността за контрол на рибарството (наричана по-нататък „АОКР“), създадена с Регламент (ЕО) № 768/2005 на Съвета ([4]).

([1]) ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1098/2007 (ОВ L 248, 22.9.2007 г., стр. 1).
([2]) ОВ L 70, 9.3.2004 г., стр. 8.
([3]) ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 865/2007 (ОВ L 192, 24.7.2007 г., стр. 1).
([4]) ОВ L 128, 21.5.2005 г., стр. 1.

▼B

(5) Съвместните дейности по инспекция и надзор следва да бъдат осъществявани в съответствие със съвместните планове за разполагане, установени от АОКР.

(6) Предвидените в настоящото решение мерки са съгласувани със съответните държави-членки.

(7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Управителния комитет по рибарство и аквакултури,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет

Настоящото решение установява специфична програма за контрол и инспекция с цел осигуряване на хармонизирано прилагане на мерките, установени с Регламент (ЕО) № 423/2004 за възстановяване на запасите от атлантическа треска в Категат, Северно море, Скагерак, източната част на Ламанша, в зоната на запад от Шотландия и в Ирландско море.

Член 2

Обхват

▼M1

Специфичната програма за контрол и инспекция, посочена в член 1, се прилага за период от четири години и обхваща:

▼B

а) риболовните дейности, извършвани от кораби, които подлежат на ограничаване на риболовното усилие, и свързаните с това условия в посочените в член 1 зони;

б) всички свързани с тях дейности, включително разтоварване, претегляне, пускане на пазара, транспортиране и съхранение на рибни продукти и регистриране на разтоварванията и продажбите.

Член 3

Определения

За целите на настоящото решение се прилагат определенията, посочени в член 3 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 и член 2 от Регламент (ЕО) № 423/2004.

Член 4

Национални програми за контрол и инспекция

1. Белгия, Дания, Германия, Франция, Ирландия, Нидерландия, Швеция и Обединеното кралство създават национални програми за контрол и инспекция в съответствие с определените в приложение I общи правила по отношение на изброените в член 2 дейности.

▼B

2. Националните програми за контрол и инспекция съдържат всички данни и технически характеристики, посочени в приложение II.

3. До 15 октомври 2008 г. посочените в параграф 1 държави-членки представят на Комисията своите национални програми за контрол и инспекция, както и графика за тяхното изпълнение. Графикът включва подробна информация относно отделените за програмите човешки и материални ресурси, както и относно периодите и зоните, в които те ще бъдат разположени.

4. Ежегодно след това и не по-късно от 15 дни преди датата на започване на изпълнението посочените в параграф 1 държави-членки уведомяват Комисията за актуализирания график за изпълнение.

Член 5

Сътрудничество между държавите-членки

Всички държави-членки си сътрудничат с тези, които са посочени в член 4, параграф 1, с оглед изпълнението на специфичната програма за контрол и инспекция.

Член 6

Дейности по инспекция и надзор от страна на държавите-членки

1. Държава-членка, която възнамерява да проведе надзор и да инспектира риболовни кораби във води, които са под юрисдикцията на друга държава-членка, в рамките на съвместен план за разполагане (наричан по-долу „СПР“), разработен в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 768/2005, уведомява за своите намерения органа, определен за контактна точка на заинтересованата крайбрежна държава-членка съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 1042/2006 на Комисията [1], както и Агенцията на Общността за контрол на рибарството (наричана по-долу „АОКР“). Уведомлението съдържа следната информация:

а) вид, име и позивна на инспектиращите кораби и инспектиращите въздухоплавателни средства въз основа на списъка, посочен в член 28, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2371/2002;

б) зоните, посочени в член 1, в които ще се провежда надзорът и инспекцията;

в) времетраенето на дейностите по надзор и инспекция.

2. Надзорът и инспекциите се извършват в съответствие с приложение I.

Член 7

Съвместни дейности по инспекция и надзор

Държавите-членки, посочени в член 4, параграф 1, предприемат съвместни дейности по инспекция и надзор в съответствие със съвместния план за разполагане, разработен от АОКР въз основа на член 12 от Регламент (ЕО) № 768/2005.

[1] ОВ L 187, 8.7.2006 г., стр. 14.

▼B

Член 8

Предоставяне на информация

До 31 януари всяка година държавите-членки, посочени в член 4, параграф 1, предоставят на Комисията следната информация по отношение на предходната календарна година:

а) посочените в приложение I задачи във връзка с инспекцията и надзора;

б) посочените в приложение III нарушения, които са установени през съответната година, като за всяко едно се предоставя информация за флага на кораба, датата и мястото на инспекцията и характера на нарушението; държавите-членки посочват естеството на нарушението чрез буквата в списъка от приложение III, в която това нарушение е описано;

в) резултатите от последващите действия по отношение на нарушенията, независимо дали са разкрити през съответната година или през предходни години;

г) всички съответни действия за координация и сътрудничество между държавите-членки.

Член 9

Оценка

1. Всяка година до 31 януари всяка от държавите-членки, посочени в член 4, параграф 1, изготвя и изпраща на Комисията и на АОКР доклад за оценка на дейностите по контрол и инспекция, извършени през предходната календарна година съгласно специфичната програма за контрол и инспекция, установена в настоящото решение, и националната програма за контрол и инспекция, посочена в член 5.

2. В ежегодната си оценка на ефективността на даден съвместен план за разполагане съгласно член 14 от Регламент (ЕО) № 768/2005, АОКР взема предвид докладите за оценка, посочени в параграф 1.

3. Веднъж годишно Комисията свиква среща на Комитета по рибарство и аквакултури, за да бъде оценено спазването на специфичната програма за контрол и инспекция и на националните програми за контрол и инспекция.

Член 10

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Задачи във връзка с инспекцията и надзора

1. Общи задачи във връзка с инспекцията

1.1. За всяка инспекция се изготвя доклад за инспекция. По отношение на всеки отделен случай инспекторите проверяват и отбелязват в доклада си следната информация:

а) подробни данни за самоличността на отговорните лица, както и данни за кораба или превозните средства, които участват в инспектираните дейности;

б) разрешение: лиценз, специално разрешително за риболов и право на риболовно усилие;

в) съответната корабна документация като бордови дневници, удостоверения за регистрация, планове за складиране в кораба, записи на уведомления и, където е приложимо, записи на ръчно подаване на данни към системата за наблюдение на плавателни съдове (VMS);

г) всички други допълнителни заключения от инспекцията, извършена в морето, в пристанището или на който и да е етап от процеса на търговска реализация.

1.2. Посочените в точка 1.1 заключения се сравняват с информацията, предоставена на инспекторите от други компетентни органи, включително информацията от VMS, предварителните уведомления и списъците на кораби, имащи специално разрешително за улов на атлантическа треска в която и да е от зоните, определени в член 1 от настоящото решение.

2. Задачи при инспекция в морето

Инспекторите проверяват:

а) съхраняваните на борда количества риба спрямо количествата, записани в бордовия дневник, и спазването на допустимите отклонения, посочени в член 13 от Регламент (ЕО) № 423/2004;

б) спазването на съответните изисквания за използваните риболовни съоръжения и спазването на разпоредбите по отношение на дебелината на кордата, минималните размери на отворите на мрежите и минималния размер на рибата, допълнителните приспособления към мрежите и маркировката и идентификацията на пасивните риболовни уреди;

в) правилното функциониране на оборудването на VMS;

3. Задачи при инспекция на разтоварването на суша

Инспекторите проверяват:

а) предварителното уведомление за разтоварване на сушата, включително информацията за намиращия се на борда улов;

б) попълването на бордовия дневник и декларацията за разтоварване, включително записване на риболовното усилие;

в) действителните количества риба, намиращи се на борда, теглото на разтоварената на сушата атлантическа треска и други видове риба, както и спазването на допустимите отклонения, посочени в член 13 от Регламент (ЕО) № 423/2004;

г) намиращите се на борда риболовни съоръжения и спазването на разпоредбите по отношение на дебелината на кордата, минималните размери на отворите на мрежите и минималния размер на рибата, допълнителните приспособления към мрежите и маркировката и идентификацията на пасивните риболовни уреди;

д) където е приложимо, спазването на процедурите за изключване на оборудването на VMS.

▼B

4. Задачи при инспекция във връзка с транспортирането и пускането на пазара

Инспекторите проверяват:

а) съответните придружаващи транспорта документи и съпоставят данните в тях с действително транспортираните количества;

б) спазването на изискванията за сортиране и етикетиране и на изискванията за минимален размер на рибата;

в) документацията (бордови дневник, декларация за разтоварване и документи за продажба), сортирането и претеглянето на рибата с оглед контрол на приложимите разпоредби при пускане на пазара.

5. Задачи при надзор от въздуха

Групата за надзор от въздуха:

а) извършва кръстосана проверка на данните за локализираните кораби и разпределението на риболовното усилие;

б) извършва кръстосана проверка на ограничаването на зоните за риболов;

в) предоставя данните от надзора за целите на кръстосаните проверки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Съдържание на националните програми за контрол

Националните програми за контрол определят, *inter alia*, следното:

1. СРЕДСТВА ЗА КОНТРОЛ

— Човешки ресурси

Приблизителни разчети за броя на бреговите и морските инспектори и за периодите и зоните, в които те ще бъдат разположени.

— Технически ресурси

Приблизителни разчети за броя на патрулните кораби и въздухоплавателните средства и за периодите и зоните, в които те ще бъдат разположени.

— Финансови ресурси

Приблизителни разчети за бюджетните средства за разполагане на човешки ресурси, патрулни кораби и въздухоплавателни средства.

2. УКАЗВАНЕ НА ПРИСТАНИЩА

Списък на указаните пристанища, в които трябва да се извършва всяко разтоварване на повече от два тона атлантическа треска.

3. КОНТРОЛ НА РИБОЛОВНОТО УСИЛИЕ

Въведената система за разпределение, наблюдение и контрол на риболовното усилие, включително:

— използваната система за проверка на записите за улов на корабите, на които са отпуснати допълнителни дни;

— използваната система за проверка на спазването на ограниченията за прилов, на които подлежат кораби, ползващи допълнителни отпуснати дни или дерогации;

— законодателни актове и/или препоръки, насочени към риболовния сектор, относно начина на регистриране на планирания период на управление и планираната категория на риболовните съоръжения;

— законодателни актове и/или препоръки, насочени към риболовния сектор, относно начина на регистриране на намерения за използване на повече от една категория риболовни съоръжения през даден период на управление;

— описание на начина на управление на данните за риболовното усилие и описание на структурата на базата данни;

— използваната система за прехвърляне на дни;

— използваната система за отпускане на допълнителни дни;

— използваната система, която трябва да гарантира, че не се предоставят транзитни дни;

— използваната система за гарантиране на оттеглянето на равностоен риболовен капацитет, което дава възможност за извършване на риболов в дадена зона от кораби, които нямат записи за улов.

4. РЕЖИМ НА РИБОЛОВНОТО УСИЛИЕ

Свързаните с това условия, включващи:

— описание на използваната система за сигнализиране;

— описание на други контролни мерки;

— въведената система за гарантиране спазването на условията за предварително уведомление;

▼B

— описание на системата за разрешаване на разтоварвания;

— начин на изчисляване на допустимото отклонение при оценките на количествата.

5. ПРОТОКОЛИ ЗА ИНСПЕКЦИИ

Протоколи за инспекциите, извършени при разтоварване, първа продажба и транспортиране след първата продажба, и за инспекциите в открито море.

6. НАСОКИ

Насоки за инспектори, организации на производители и рибари.

7. ПРОТОКОЛИ ЗА ВРЪЗКА

Протоколи за връзка с компетентните органи, определени от друга държава-членка да отговарят за специфичната програма за контрол и инспекция по отношение на атлантическата треска.

8. ОБМЕН НА ИНСПЕКТОРИ

Протоколи за обмен на испектори, включително определяне на компетенциите и прерогативите на инспекторите, действащи в съответните изключителни икономически зони на други държави-членки.

9. КОНКРЕТНИ РЕФЕРЕНТНИ ПОКАЗАТЕЛИ ЗА ИНСПЕКЦИЯ

Всяка държава-членка определя конкретни референтни показатели. Тези референтни показатели се съобщават на всички заинтересовани държави-членки и се преразглеждат периодично след анализ на постигнатите резултати. Референтните показатели за инспекция нарастват постепенно до достигане на определените по-долу целеви референтни показатели.

Целеви референтни показатели

Не по-късно от един месец след датата на влизане в сила на настоящото решение държавите-членки започват да прилагат своите графици за провеждане на инспекции, като отчитат изложените по-долу цели.

Държавите-членки определят и описват стратегията за определяне на извадки, която ще се прилага.

По искане на Комисията всяка държава-членка ѝ предоставя достъп до прилагания план за определяне на извадки.

а) Ниво на инспекция в пристанищата

По правило точността, която трябва да се достигне, следва да е поне равностойна на тази, която би била получена чрез използване на метода на простата случайна извадка, като инспекциите обхващат 20 % от общото тегло на разтоварената в дадена държава-членка атлантическа треска.

б) Ниво на инспекция на търговията

Инспекция на 5 % от количествата атлантическа треска, предлагани за продажба на търг.

в) Ниво на инспекция в открито море

Гъвкав референтен показател: определя се след подробен анализ на риболовната дейност във всяка зона. Референтните показатели за инспекции в открито море указват броя на дните за патрулиране в зоните за управление на атлантическа треска, с възможност за въвеждане на отделен показател за дните за патрулиране в конкретни зони.

г) Ниво на надзор от въздуха

Гъвкав референтен показател: определя се след подробен анализ на извършваната във всяка зона риболовна дейност, като се вземат предвид наличните ресурси, с които разполага държавата-членка.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък на нарушенията, посочени в член 7

A. Неспазване от страна на капитана на риболовен кораб на ограничаването на риболовното усилие, посочено в член 2 от настоящото решение.

B. Неспазване на изискването за притежаване или съхраняване на копие от специалното разрешително за риболов от страна на капитана или на упълномощен представител на капитана на риболовен кораб на Общността с обща дължина, равна или по-голяма от 10 метра, който има на борда си или използва риболовни съоръжения, за които се изисква специално разрешително за риболов в която и да е от зоните, определени в член 1 от настоящото решение на Комисията.

C. Извършване на манипулации в системата за наблюдение със сателит на риболовните кораби, както е посочено в член 6 от Регламент (ЕО) № 2244/2003 на Комисията от 18 декември 2003 г. за определяне на подробни разпоредби относно системите за наблюдение със сателит на риболовните кораби ([1]).

D. Фалшифициране или неизпълнение на изискването за вписване на данни в бордовите дневници, включително отчети за риболовното усилие, декларации за разтоварване, както и документи за продажба, декларации за приемане и транспортни документи, или неизпълнение на изискването за поддържане или на изискването за представяне на тези документи в съответствие с членове 6—19 от Регламент (ЕИО) № 2847/93 и членове 13 и 15 от Регламент (ЕО) № 423/2004.

E. Неспазване от страна на капитана или представител на капитана на риболовен кораб на Общността с повече от един тон атлантическа треска на борда на правилата за предварително нотифициране, посочени в член 11 от Регламент (ЕО) № 423/2004.

F. Разтоварване на повече от два тона атлантическа треска от кораби извън указаните пристанища.

([1]) ОВ L 333, 20.12.2003 г., стр. 17.